

Ville de Biarritz

Année scolaire 2024-2025

Guide de la *Rentrée*

SARTZEAREN GIDA



BIARRITZ



ÉDITO DU MAIRE / Aitzin Solasa

Mairer Arosteguy

Depuis le début de mon mandat, nous œuvrons avec mon équipe municipale, les services de la Ville et les différents partenaires associatifs et sportifs pour enrichir la qualité de l'accueil de tous nos enfants et construire de nouvelles offres d'activités périscolaires.

D'un montant total de 10 millions d'euros, le Plan École constitue le socle de l'engagement passé en 2020 avec les Biarrots. Il s'est déjà traduit par des travaux de rénovation de l'école Victor-Duruy et se poursuivra par la création de cours végétalisées au Reptou et par la rénovation du Braou. Notre volonté est donc de rénover les bâtiments scolaires et de les moderniser en tenant naturellement compte des enjeux de transition énergétique. Il s'agit bien de pérenniser les écoles dans tous les quartiers de la ville pour être au plus près des besoins et des attentes de nos familles.

Soucieux de mener une démarche participative, notre action s'appuie sur les échanges au sein des conseils d'écoles, rassemblant représentants des parents et corps enseignant. De facto, nous avons entendu votre désir d'une amélioration de la qualité de la restauration dans nos

cantines. Deux objectifs majeurs nous ont guidés : favoriser les circuits courts et les producteurs locaux pour garantir la qualité des plats, et encourager des comportements alimentaires sains pour préserver la santé des petits Biarrots, notamment en collaborant avec une diététicienne.

Notre engagement consiste aussi à enrichir les outils susceptibles de favoriser le développement personnel des enfants. Dans ces années où le jeu et la découverte rythment leur vie, nous avons souhaité leur proposer, pendant la pause méridienne, de nombreuses activités symbole de la culture et du sport pour tous que nous voulons.

Enfin, parce qu'à l'image des hussards de la République, l'école est ce qui permet de fonder les citoyens de demain, j'ai, avec Stéphanie GRAVE, souhaité que soit créé un Conseil des Enfants.

Cette nouvelle instance citoyenne va permettre de faire de nos petits Biarrots les acteurs de leur quartier au quotidien. Surtout, c'est leur enthousiasme qui sera une force de conviction incroyable susceptible de faire évoluer les adultes qui les entourent.

L'avenir des jeunes générations est au cœur de nos priorités. D'une part parce qu'il est de notre devoir de donner aux jeunes générations biarrottes les outils

pour se construire et d'autre part parce qu'en dynamisant l'offre dans nos écoles Biarritz pérennise son attractivité pour les familles.

Ce guide des écoles vous permettra de bien appréhender l'ensemble des dispositifs que nous vous proposons.

Bonne rentrée à tous !

Ene agintaldiaren hastapenetik, nire hiri taldearekin, hiri zerbitzuekin eta hainbat elkarte eta kirol partaiderekin lan egiten dugu gure haur guzien harrera kalitatea aberasteko eta eskolaz kanpoko jardueren eskaintza berriak eraikitzeko.

Orotara 10 milioi euroko zenbatekoarekin, Eskola Planak 2020an miarritzarekin hartutako enbaimenduaren oinarria da. Victor-Duruy eskolan arraberritze lanak izan diren bezala eta Reptouko kanpoko eremu berdeak sortzen eta Braou arraberritzen jarraituko dugu. Gure nahia, beraz, eskoletako eraikinak berri eta modernizatzea da, erran gabe doa, trantsizio energetikoko gaiak kontutan hartuz. Hiriko auzo guzietan eskolak irauaraztea erran nahi du, gure familien behar eta itxaropenetatik ahal bezain hurbil izateko.

Desmartxa parte-hartzailea egiteaz arduraturik, gure ekintza eskolako kontseiluetan izandako elkartrukeetan oinarritzen da, guraso eta irakasleen ordezkariek bilduz. De facto, zure nahia entzun dugu gure kantinetako ostalaritza kalitatea hobetzeko. Bi helburu nagusik gidatu gaituzte: zirkuitu laburrak eta tokiko ekoizleak lehenestea plateren kalitatea

bermatzeko, eta elikadura osasuntsuko jarrerak bultzatzea miarritzar txikien osasuna zaintzeko, bereziki dietista batekin lan eginez.

Gure enbaimendua haurren garapena laguntzen ahal dituzten tresnen aberastean datza ere bai. Jokoak eta aurkikuntzak haien bizitza markatzen duten denbora hauetan, bazkaltzeko pausan, nahi dugun kultura eta kirola guzientzat sinbolizatzen duten jarduerak ugarri eskaini nahi izan dizkiegu.

Azkenik, Errepublikako Husarrekerakutsitako gisara, eskola, biharko herritarrak sorten laguntzen duena da, ondorioz, Stéphanie GRAVEREKIN, Haurren Kontseilu baten sortzea nahi izan dut.

Erakunde herritar berri honek gure miarritzar txikiak egunerokoan auzoko aktore bihurtzea ahalbidetuko du. Batez ere, haien gogoia izanen da inguruko helduak aldatzeko gai izanen den konbentzitzeko indar izugarria.

Belaumaldi gazteen etorkizuna gure lehenetasunen bihotzean da. Alde batetik, gure eginbeharra delako Miarritzeko belaumaldi gazteei norbera eraikitzeko tresnak ematea eta bestetik gure eskoletan eskaintza azkartuz, Miarritzek bere erakargarritasuna sendotzen duelako familientzat.

Eskolen gida honek eskaintzen dizkizugun dispositibo guziaz ongi ulertzeko aukera emango dizu.

Sartze on deneri!

Maidier AROSTEGUY,
Maire de Biarritz,
Miarritzeko Auzapeza



SOMMAIRE

- _06** 6 groupes scolaires
- _08** Découvrir son école
- _10** Se rendre à l'école
- _12** Vivre ensemble à l'école
- _14** Mieux manger à l'école
- _17** Les services périscolaires
- _19** La culture à l'école
- _24** Le Basque à l'école
- _27** Faire du sport à l'école
- _31** Devenir un citoyen à l'école
- _34** Hors temps scolaire - S'occuper les mercredis et vacances
- _37** Informations pratiques

QUESTION À

Stéphanie

Gravé Adjointe
aux affaires
scolaires



Quels sont les grands projets et les nouveautés pour cette année scolaire 2024/2025 ?

Les travaux pour la réalisation des cours végétalisées de l'école du Reptou, projet qui nous tient tout particulièrement à cœur pour ses ambitions environnementale, éducative et participative, devraient être lancés pour les vacances de la Toussaint. Imaginées en concertation avec le corps enseignant, les élèves et leurs parents, ces cours proposeront des aménagements favorables à la biodiversité avec des jardinières en bois, des plantations d'arbres et arbustes locaux non allergènes, un mur hôtel à insectes, tout en gérant et valorisant les eaux de pluie. Les espaces sportifs et ludiques seront composés quant à eux d'espaces d'escalade, un stade multiactivités, un mur artistique, un jardin de plantes médicinales. Une cour pensée pour le bien-être et l'épanouissement de l'enfant dans le respect de l'environnement.

Toujours pour protéger l'environnement et assurer la sécurité de nos enfants, nous sommes également ravis de pérenniser la Rue des Ecoles autour du groupe Scolaire Paul Bert Pyrénées Michelet, un dispositif qui permet de piétonner le secteur pendant les heures

d'entrée et sortie scolaire.

Le sport et la culture, tout comme la citoyenneté font également partie de nos priorités pour les petits Biarrots qui pourront bénéficier des projets autour de l'océan, du rugby, de la pelote du golf,... mais aussi assister à de nombreux spectacles, expositions et autre animation culturelle tout au long de l'année.

Les moments festifs proposés à l'ensemble des élèves Biarrots nous tiennent aussi particulièrement à cœur comme le Carnaval des écoles avec un défilé en ville suivi d'un goûter au Jardin Public.

SIX GROUPES

Scolaires



SEVIGNE-JULES FERRY

Rue Lisboa et Rue Jules-Ferry
05 59 51 95 78
ce.0641767y@ac-bordeaux.fr

BRAOU

Rue de la Barthe
05 59 23 96 98
ce.0641213w@ac-bordeaux.fr

REPTOU

28 rue Larrepunte
05 59 85 32 19
ce.0641773e@ac-bordeaux.fr

PAUL BERT / PYRENEES / MICHELET

Rue Michelet, rue Paul Bert et
avenue Joffre
05 59 24 92 84
ce.0641805p@ac-bordeaux.fr

VICTOR DURUY

Avenue Kennedy
05 59 85 33 52
ce.0641607z@ac-bordeaux.fr

THERMES SALINS

Avenue Reine Victoria
05 59 85 60 90
ce.0641710l@ac-bordeaux.fr

ÉCOLES PRIVÉES**ECOLE SAINT LOUIS DE GONZAGUE**

2 avenue Lahouze

ECOLE SAINTE MARIE

Avenue de la République

ITSAS ARGI IKASTOLA

11 Allée de la Forêt

VOS RÉFÉRENTS ÉCOLES

Depuis 2 ans, trois référents écoles ont été mis en place pour nos 6 groupes scolaires afin de faciliter la coordination générale dans les écoles. Leur rôle est de faire le lien entre les enfants, les parents, les enseignants et l'ensemble des personnels de la collectivité qui opèrent sur les sites scolaires. Sous la responsabilité du coordonnateur périscolaire, les référents servent de relais entre toutes les personnes impliquées dans la vie scolaire de nos enfants, travaillent sur la liaison des temps scolaire et périscolaire mais sont aussi à votre écoute, parents d'élèves, en cas de problème ou de situation difficile.

**Denis**

LARRALDE

référent Victor Duruy et Braou,
coordonnateur périscolaire.
Bureau à Victor Duruy.

**Fabien**

VACHON

référent Paul Bert / Pyrénées /
Michelet et Reptou.
Bureau à Paul Bert

**Adrien**

VIGNERON

référent Thermes Salins et Jules
Ferry / Sévigné.
Bureau aux Thermes Salins.

LA COMMISSION TRIPARTITE

Composée de l'Elue à l'Education, la cheffe du Service Education, l'Inspecteur de l'Education Nationale et des directeurs d'écoles, la commission tripartite se réunit deux fois par an (mars et juin) pour décider des affectations suite aux demandes d'inscription des parents.

Découvrir SON ÉCOLE



PASSERELLE CRÈCHE-MATERNELLE

Les enfants des crèches municipales biarrottes sont invités à venir découvrir leur future école lors de journées passerelles au mois de juin. Ils passent alors entre 1 et 4 matinées dans l'une des 6 écoles maternelles avec un repas le dernier jour. Ces journées permettent, grâce à l'action combinée des services éducation et petite enfance, de faciliter la transition crèche-école et d'apporter de la sérénité aux familles et aux enfants. La première édition l'an passé a rencontré un franc succès assurant ainsi sa pérennisation.

VISITE DES COLLÈGES

Sur le même principe, les élèves de CM2 sont aussi invités à venir découvrir leur futur collège.



Se rendre À L'ÉCOLE





CAR-À-PATTES

Mis en place depuis l'année dernière, le car-à-pattes est un pédibus proposé par la Ville en collaboration avec l'équipe éducative pour l'école des Thermes Salins. Le principe est simple : les écoliers sont encadrés par les parents d'élèves volontaires sur des lignes aux arrêts prédéfinis et avec des horaires précis. Les enfants du quartier peuvent donc se rendre à l'école via cette mobilité douce : plus de sport et moins de pollution !

RUE DES ÉCOLES

Suite au succès de l'expérimentation sur les rues Michelet et Paul Bert, le dispositif de la « Rue des écoles » est pérennisé autour des deux écoles dès cette rentrée. Ce dispositif consiste à mettre en place une aire piétonne qui garantit la non-circulation des véhicules à moteur afin d'assurer la sécurité des piétons et éviter tout danger lié à la circulation automobile. A travers ce projet, il s'agit d'encourager l'éco-mobilité en favorisant des modes de déplacements actifs ou partagés du domicile jusqu'à l'école. Les rues sont donc fermées à la circulation aux horaires d'entrée (8h15-8h45) et de sortie (16h15-16h45) pour vous laisser la possibilité de vous y rendre à pied ou à vélo.

Vivre ensemble À L'ÉCOLE



HARCÈLEMENT

La Municipalité multiplie les actions de sensibilisation contre le harcèlement pour que tous les élèves puissent s'épanouir dans nos écoles. Nos actions se déclinent sous différentes formes : débats, vidéos, échanges entre élèves ou encore dessins.

Toutes nos écoles mettent également en place le dispositif national « Phare » (programme de lutte contre le harcèlement à l'école) autour de 5 piliers : éduquer, former, intervenir, associer et mobiliser. Le traitement des situations de harcèlement est donc une priorité pour nos équipes pédagogiques et périscolaires qui restent à votre écoute. Vous pouvez également vous rapprocher du référent périscolaire de votre école pour signaler toute situation qui vous alerte.

HANDICAP

Le bien vivre à l'école passe aussi par l'inclusion et la sensibilisation au handicap. Pour développer le vivre ensemble, des actions sont menées dans le cadre de la semaine du handicap pour sensibiliser les enfants. Des ateliers et du handisport sont proposés en collaboration avec différentes associations pour mettre les jeunes Biarrots dans des situations de handicap. La sensibilisation au handicap se fait aussi par le développement de l'inclusion dans nos écoles. Différents dispositifs sont en place à Biarritz, une ULIS (Unité Localisée pour l'Inclusion Scolaire) aux Thermes Salins, une unité d'enseignement externalisée de l'IME Plan Cousut au Reptou et de l'inclusion à Paul Bert via un Service d'Éducation Spéciale et de Soins à Domicile (SESSAD) pour les enfants

présentant un Trouble du Spectre Autistique (TSA). Tous ces dispositifs ont pour objectif d'accompagner les enfants vers l'autonomie en leur offrant la possibilité de s'intégrer dans nos écoles. Les animateurs périscolaires participent aussi à des formations, notamment avec des éducateurs du pôle Handi ressources, pour pouvoir proposer des activités adaptées à tous les enfants.

RENCONTRES INTERGÉNÉRATIONNELLES

Faisant suite au succès des éditions précédentes et à la demande des élèves, les rencontres intergénérationnelles sont reconduites. Que ce soit dans le cadre de la Semaine bleue ou plus ponctuellement avec l'EHPAD Notre Maison, ces moments de transmission et de tendresse permettent à nos écoliers d'échanger avec nos aînés. Des relations se créent autour d'ateliers de cuisine, de réalisation de fresques ou encore d'initiation au jardinage.

A chef in a white uniform and hairnet is washing mushrooms in a metal strainer. The chef's hands are wearing white gloves and are covered in water droplets. The mushrooms are piled in the strainer, and water is splashing around them. The background is a kitchen setting with a sink and faucet.

M MIEUX
Manger
À L'ÉCOLE

Les repas servis dans nos écoles sont préparés chaque jour par la cuisine centrale et validés par une diététicienne. La Ville de Biarritz est également engagée dans le programme « Manger bio&local à la cantine » qui favorise l'insertion de produits bios et locaux qui représentent désormais 50% du volume des denrées écoulées. Les menus de nos cantines allient alimentation, santé, environnement et plaisir en associant fruits et légumes de saison, produits bio et locaux, et protéines animales en juste quantité.

Notre soutien aux filières et producteurs locaux nous confère ainsi un faible bilan carbone. Cet effort pour la protection de l'environnement s'accompagne d'un engagement pour lutter contre le gaspillage alimentaire, notamment en collaboration avec le syndicat Bil ta Garbi.

La commission restauration scolaire, composée du responsable de la cuisine centrale, de la diététicienne, du service Education et de parents d'élèves, a été mise en place pour faire évoluer les repas de nos cantines en expérimentant de nouveaux aliments ou des menus co-construits avec les élèves, par exemple. L'objectif reste de servir des repas équilibrés que nos enfants auront plaisir à déguster. En ce sens, la Ville a développé son offre de soupes et a adhéré au programme européen « Fruits et lait à l'école » afin de promouvoir auprès des élèves un comportement alimentaire plus sain et d'améliorer leurs connaissances des produits servis.

Notre diététicienne propose également des ateliers de nutrition pendant la pause méridienne autour de différents thèmes tels que le « Petit déjeuner équilibré ».





Loïs Clement-Tacher

Diététicienne des écoles

«Diététicienne-nutritionniste, j'interviens auprès des écoles de la Ville de Biarritz depuis la rentrée 2022. Je travaille en collaboration avec le chef de la cuisine centrale pour proposer des menus variés et équilibrés, répondant aux recommandations du PNNS 4 (Plan National Nutrition Santé) et je co-anime les commissions restauration trimestrielles avec les parents d'élèves.

Sur toute l'année scolaire, je me rends deux fois dans chacune des écoles pour proposer, sur le temps du midi, des sensibilisations à l'alimentation, en petit groupe de 10-12 participants volontaires. Quand nous réalisons la séance « menu des élèves », les petits Biarrots proposent et votent la composition d'un menu qui sera servi aux 1200 convives de la ville ! Chaque mois, un menu aura été construit par un groupe scolaire. Cet atelier leur permet de se familiariser avec les fruits et légumes de saison, de comprendre les contraintes rencontrées en cuisine collective (tout ne peut pas se faire comme à la maison !) et d'apprendre à composer un menu équilibré et gourmand.

Cette année, je vais proposer dans un second temps de nouveaux ateliers d'initiation à la dégustation en pleine conscience, qui auront lieu avant le déjeuner, pour initier un moment de calme et d'exploration des 5 sens, afin de profiter au mieux du bon repas qui suit !»

Par ailleurs, la Charte de la restauration scolaire instaurée en collaboration avec les parents d'élèves vise à améliorer l'accueil des élèves en s'assurant que tous les comportements facilitent le vivre ensemble. L'idée est simple : garder un esprit sain dans un corps sain.

LES SERVICES
*P*ériscolaires



L'ACCUEIL PÉRISCOLAIRE

Encadrés par des animateurs, les enfants sont accueillis dans des locaux adaptés au sein des écoles, les jours de classe entre 7h30 et 8h30 et entre 16h30 et 18h30. Un goûter est servi aux enfants l'après-midi. Celui-ci est devenu plus simple mais plus sain à la demande des parents.

Ces temps peuvent être l'occasion de jeux, d'activités sportives, de détente, mais aussi de projets élaborés par les animateurs et les enfants autour de thèmes divers.

LES ATELIERS DU MIDI

Il en va de même pendant la pause méridienne, où de nombreuses activités sont proposées par nos animateurs et différentes associations intervenantes. Ainsi, les Ateliers du midi ont été mis en place trois fois par semaine sur les créneaux de 12h à 13h et de 13h à 14h. Chaque période entre deux vacances scolaires, les enfants pourront s'inscrire pour participer à ces ateliers sportifs, environnementaux, artistiques, scientifiques, manuels, culturels ou de langues vivantes.

VPASCAL
Vigeant Animateur
d'atelier de
Mangas



« Le plaisir, l'enthousiasme, le talent des enfants sont toujours au rendez-vous. Les élèves dessinent d'après de nombreux modèles, des ouvrages manga et des méthodes que je leur montre au tableau. Les enfants me passent aussi des commandes de dessins de personnages que je dessine en grand, très rapidement au tableau et qu'ils essaient de reproduire. Ils en apprécient la démonstration par ma rapidité d'exécution. Je suis derrière chacun d'eux pour les aider, les conseiller, leur dessiner les formes difficiles. Je dessine très vite avec une méthode de CRACRABOUILLAGE « ai-je plaisir à la nommer ainsi pour démystifier l'approche du dessin que je veux libre et en partie instinctive ».

Pendant leur atelier, les enfants commencent à dessiner au crayon de papier, puis peuvent effectuer une mise en couleurs (feutres, crayons de couleurs) et des contours au stylo noir. Le tout sur des carnets à dessin (4 feuillets) ou petits formats cartonnés pour réalisation de cartes « type POKEMON », qu'ils apprécient vivement aussi.

En fin de période c'est la fête, car ils réalisent des grands posters par petits groupes de 2 ou 3 par format A1 (50cmx65cm) qui auront vocation à être affichés dans une salle du choix de l'établissement... Bravo les MANGAKA en herbe ! »

LA
Culture
À L'ÉCOLE





LES PROJETS EAC

Notre ambition de développer les activités culturelles dans nos écoles se matérialise aussi par les projets d'Education Artistique et Culturelle (EAC) menés en partenariat avec l'Education Nationale. Cette année, les élèves seront invités à rencontrer des professionnels, visiter des sites et expositions ou encore participer à des ateliers pratiques autour du thème de « L'arbre ».

Ces projets s'inscrivent sur le temps long, toute l'année scolaire, et s'adosent aux événements culturels proposés par la Ville. Ainsi, le festival « L'invitation aux voyages » fera participer 3 classes de CM à des ateliers d'écriture et de lecture, la Médiathèque organisera également le concours « Les Petits Champions de la lecture » qui verra, comme chaque année, les élèves lire un extrait du livre de leur choix pendant 3 minutes.

JEAN-PHILIPPE

Merce

conseiller
pédagogique
départemental

*Missionné par l'Éducation nationale
pour développer l'Éducation artistique
et culturelle sur le territoire.*

« Dans ce cadre et en concertation avec Sylvie Cuculou, Inspectrice de l'Éducation nationale de la circonscription de Biarritz, cela fait quelques années que je travaille en étroite collaboration avec les services de la Ville, pour à la fois élaborer et coordonner les grands projets culturels proposés aux élèves de la commune, ainsi qu'accompagner le plus pertinemment possible les enseignants dans cette dynamique.

Riche d'événements, de structures, d'acteurs, et bien entendu d'une équipe municipale mue par une volonté politique forte, la ville de Biarritz a tous les ingrédients pour offrir des expériences de qualité à ses élèves. Je m'engage donc auprès de ses services, dans une optique partenariale, pour formaliser sur le temps long des actions et des projets culturels structurants. Ceux-ci doivent permettre aux élèves de vivre et élaborer les 3 piliers fondamentaux de l'EAC que sont les pratiques, les rencontres et les connaissances.

Notre action conjointe est de veiller à la solidité de ces fameux axes, à l'équilibre des propositions, ainsi que leur qualité, afin de tendre vers l'objectif fixé par le ministère du 100% EAC.

Depuis désormais 3 ans, ces actions se répètent d'année en année (en modifiant les thèmes et les contenus et acteurs culturels). Les enseignants ont donc la possibilité d'anticiper leur engagement à un projet, par une



concertation d'équipe. Je leur présente en fin d'année scolaire l'ensemble des actions à venir l'année suivante, et leur demande donc de me communiquer leur positionnement, avec pour grand principe de vigilance, outre leur plaisir et leur intérêt professionnel à y participer, que tous les élèves d'une même promotion aient vécu in fine au moins une fois dans leur scolarité, un grand projet culturel. Encore une fois, c'est donc ici un ambitieux engagement sur le temps long de tous les acteurs (la municipalité, les enseignants, les partenaires culturels) pour l'éveil sensible et éclairé de nos élèves. »



LE PLEIN DE CINÉMA !

Dans le cadre des EAC et en accord avec l'esprit baigné du 7^e art de Biarritz, les petits Biarrots auront aussi l'occasion de faire le plein de cinéma.

Ainsi, en vue de développer leur esprit critique, trois classes de CP-CE deviendront à nouveau « Cin'experts ». Au fil de l'année, les enfants de tout âge participeront aux divers festivals de la Ville mais aussi au programme « Ecole & cinéma ». Le festival « Fipadoc » permettra, par exemple, à 6 classes de découvrir le genre documentaire et d'échanger avec des réalisateurs. Il en va de même pour le festival « Nouvelles Vagues » qui ouvrira ses portes à

certaines de nos classes. Enfin, des élèves des cycles 2 et 3 visionneront les court-métrages de « Chacun son court » pour élire leur favori.

ET DE LECTURE

Des bénévoles retraités de l'association Lire et faire lire viennent également faire la lecture aux élèves de maternelles.

SAISON JEUNE PUBLIC : EN ROUTE POUR LA SCÈNE

La saison jeune public « En route pour la scène » fait également son retour pour

une troisième édition suite au succès des deux premières. Les enfants de nos écoles pourront assister à 8 spectacles vivants gratuits au Colisée et à la Gare du Midi.



LES CLASSES À HORAIRES AMÉNAGÉS (C.H.A)

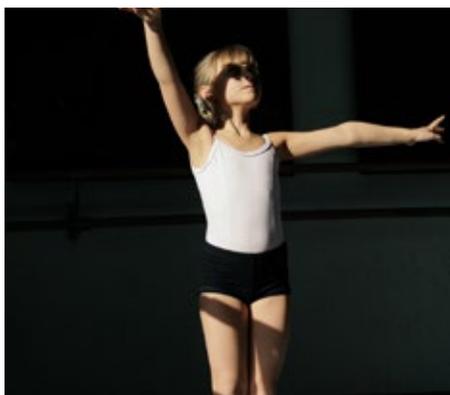
Les classes à horaires aménagés (C.H.A) concilient pratique artistique et scolarité en aménageant le temps scolaire pour y intégrer des pratiques artistiques dispensées par le Conservatoire en collaboration avec l'Education Nationale et la Ville. Deux types de C.H.A sont proposés à Biarritz : les C.H.A Arts et Métiers du Spectacle (C.H.A.A.M.S) du Braou et le C.H.A Danse (C.H.A.D) de Jules Ferry.

2 CLASSES C.H.A.A.M.S (anciennement C.H.A théâtre) permettent à des CE1/CE2 et CM1/CM2 du Braou de se sensibiliser à l'ensemble des disciplines artistiques et des métiers liés au spectacle. Les élèves de CE bénéficient d'1h de musique, les CM

d'1h de danse et tous de 2h de théâtre par semaine en complément de leur formation scolaire. Tout au long de leur parcours, les C.H.A.A.M.S sont invités à découvrir des spectacles et représentations mais aussi à en réaliser eux-mêmes : la compagnie Contrechamp les accompagne, par exemple, pour jouer, filmer puis monter un film.



3 CLASSES C.H.A.D sont ouvertes au CE2, CM1 et CM2 de Jules Ferry. Les élèves complètent alors leur formation scolaire par 3h de danse classique, 1h30 de danse contemporaine et 1h de formation musicale en se rendant au conservatoire, mitoyen de l'école.



Le basque

À L'ÉCOLE

✻ Euskara eskolan



BILINGUISME ET IMMERSIF

Pour encourager le développement de la langue basque, deux écoles maternelles proposent de l'immersion : les écoles du Reptou et des Thermes Salins. Les enfants profitent alors d'une immersion en langue basque dans des années formatrices leur permettant de progresser plus rapidement sans préjudicier l'apprentissage du français. A partir du CP, les élèves en immersion passent en parité horaire (bilinguisme). Le groupe scolaire Paul Bert propose du bilinguisme de la petite section au CM2. L'ikastola de Biarritz, Itsas Argi, propose, elle, une formation en immersion de la petite section au CM2. L'école Sainte Marie - Maria Saindua Eskola propose également une filière immersive dès cette rentrée.

DES ÉVÉNEMENTS AUTOUR DE LA LANGUE BASQUE

Le développement de la langue basque passe tant par le temps scolaire que par l'organisation d'événements dans la ville.



LA SAINTE AGATHE est l'occasion d'opérer une transmission intergénérationnelle entre bascophones. Depuis 2012, la Ville organise chaque année le passage des associations Arroka et Bertsularien lagunak dans les écoles bilingues pour apprendre des chants et initier les enfants au bertso. Le jour de la Sainte-Agathe Txiki, les petits bascophones déambulent dans la ville et échangent des chants contre des bonbons.

LE FESTIVAL DE LA LANGUE BASQUE, MINTZALASAI, est l'occasion pour les élèves des sections bilingues et de l'ikastola de se rencontrer et d'échanger en basque.

A L'OCCASION DE LA KORRIKA organisée par l'association AEK tous les 2 ans, la Ville accompagne AEK dans l'organisation de la Korrika Txiki qui rassemble tous les élèves des écoles bilingues. Ils suivent alors un parcours adapté à leur âge dans les rues de Biarritz dans une ambiance festive pour promouvoir la langue basque.

CONTINUER LE BASQUE À LA MAISON

Pour poursuivre l'apprentissage du basque à la maison, la Ville propose des cahiers de jeux en langue basque. Ces cahiers permettent aux parents de se familiariser avec la langue et constituent une passerelle linguistique entre l'école et le foyer pour les enfants. 10 cahiers ont été diffusés et mis en téléchargement gratuit sur biarritz.fr. Ces derniers sont complétés d'une collection d'une trentaine de petits dictionnaires thématiques. Dans le même objectif de développer le basque dans les foyers des petits biarrots inscrits en bilingue, la Ville propose, une fois par an, un cours d'initiation de 2h « Euskara en famille » pour les parents. Vous pourrez alors découvrir les bases de la prononciation et du vocabulaire basque, ainsi que des conseils et des liens vers des ressources pour accompagner au mieux les enfants dans leur apprentissage. L'association AEK propose également des cours du soir pour les parents à raison d'une fois par semaine.



ELEBITASUNA ETA MURGILTZE OSOA

Euskararen garapena bultzatzeko, bi ama-eskolak murgiltze sistema proposatzen dute: Reptou eta Ur Gazietako eskolek. Haurrak, orduan, euskararen murgiltzeaz baliatzen dira heziketa urteetan, eta, horri esker, azkarrago garatzen dira frantsesaren ikaskuntza arriskuan eman gabe. CP-tik, murgiltze ikasleak denbora berdineren (elebitasuna) pasatzen dira.

Paul Bert eskolak elebitasuna proposatzen du ama eskolatik CM2-ra.

Itsas Argi ikastolak proposatzen du murgiltze osoko sistema ama eskolatik CM2-ra Maria Saindua Eskolak ere murgiltze osoko sail bat proposatuko du aurtengo sartzetik goiti.

EUSKARAREN INGURUKO GERTAKARIAK

Euskararen garapena eskola denboran zein hirian antolatzen diren gertakarietan datza.



SANTA AGATE euskal hiztunen arteko belaunaldien arteko transmisioa egiteko parada da. 2012tik, Herriko Etxeak antolatzen du urtero Arroka eta Bertsularien lagunak elkarteak eskola elebidunetatik pasatzea, abestiak eta haurrek bertsoak egiten ikasteko. Santa Agate Txiki-ren egunean, euskaltzale txikiak herrian zehar ibiltzen dira eta abestiak kantatzen dituzte goxokien truke.

EUSKARAREN ALDEKO FESTIBALA, Mintzalasai, sare elebidunetako eta ikastolako ikasleak euskaraz elkartzeko eta trukatzeko parada da.

AEK elkarteak 2 urterik behin antolatzen duen **KORRIKAREN** kari, Herriko Etxeak AEK laguntzen dio eskola elebidunetako ikasle guziak biltzen dituen Korrika Txikiaren antolaketa, . Gero, haien adinari egokitutako ibilbidea egiten dute Miarrizteko karriketara zehar, besta giroan, euskara sustatzeko.

EUSKARAZ SEGITZEKO ETXEAN

Etxean euskara ikasten segitzeko, Herriko Etxeak euskarazko jolas liburuak eskaintzen ditu. Lan-kaiera hauetako esker, gurasoek hizkuntza ezagutzea hunkitzen dute eta haurrentzako eskola eta etxearen arteko zubi linguistikoa osatzen dute. 10 kaiera hedatuak izan dira eta gure webgunean urriko deskargatzen ahal dira. (#2) Hogeita hamar bat hiztegi tematiko txikiak osatutako bildumarekin batera.

Elebidunetan diren Miarrizteko gazteen etxeetan euskara garatzeko helburu berarekin, Herriko Etxeak urtean behin 2 orduko "Euskara familiar" inisiazio kurtsoa eskaintzen du gurasoentzat. Ondotik, euskarazko ahoskeraren eta hiztegiaren oinarriak ezagutzeko aukera izanen duzu, baita aholkuak eta baliabideetarako loturak ere, haurrak ikaskuntzan ahal bezain ongi laguntzeko.

Nahi baduzu, AEK-ek gau eskolak proposatzen ditu gurasoentzat, astean behin.

FAIRE DU
Sport
À L'ÉCOLE



L'ENFANT ET L'OcéAN

À Biarritz, l'Océan est un espace d'exploration et un terrain de jeu mais également une source de dangers. Le projet éducatif « L'Enfant et l'Océan », parcours de découverte et de perfectionnement, permet aux élèves de s'initier à diverses activités afin de mieux connaître et respecter l'océan, dans une approche ludique, éducative et sportive. Les élèves de CM2 suivent le cycle complet avec des séances de sauvetage côtier, de surf et de secourisme. Désormais, les heures de formations au secourisme sont étalées tout au long du primaire, et ce à partir du CP. Les petits Biarrots obtiennent alors leur Diplôme de Prévention et Secours Civique de Niveau 1 (PSC1) avant leur entrée au collège.

L'ENFANT ET LA MONTAGNE

Le projet « L'Enfant et l'Océan » est complété par le cycle de l'océan à la montagne. Les élèves de CM2 profiteront alors d'une initiation à l'escalade sur le rocher, à nouveau installé à l'école du Reptou, suivie d'ateliers de prévention des risques en montagne encadrés par une équipe de CRS Agents de Prévention Montagne désignés par la Direction Centrale des CRS.



CYCLE PISCINE

Forts des très bons résultats obtenus l'année dernière, les apprentissages massés sont reconduits pour l'année scolaire 2024/2025 pour les élèves de GS / CP / CE1 / CE2 à raison de 9 séances réparties sur 3 semaines à la Piscine municipale. En concertation avec l'Inspectrice de l'Education Nationale, deux objectifs majeurs ont été définis : privilégier l'accès des élèves à l'aisance aquatique et finaliser le parcours de nageur des élèves pour valider le test du Pass nautique .

L'ENFANT ET LE VÉLO : CYCLE DE PRÉVENTION ROUTIÈRE

Cette activité, portée par le référent sport, s'effectue sur le temps scolaire en lien avec l'enseignant de la classe. 12 classes de CE1 ou CP-CE1 sont concernées chaque année. Les enfants participent à 8 séances de vélo d'1h30 à l'Hippodrome des Fleurs : six séances sont consacrées à l'apprentissage du



vélo, une à l'évaluation ; la dernière est une sortie sur la route, encadrée conjointement par l'enseignant de la classe, le référent et une patrouille de 4 agents de la Police municipale, dans le cadre d'un travail sur la prévention

routière mené avec cette dernière.

Ce cycle de prévention routière se poursuit auprès des classes de CE2, CM1 et CM2 avec des ateliers de maniabilité, piste et théorie. Le meilleur élève de chaque école est ensuite sélectionné pour participer au challenge intercommunal de prévention routière Philippe MERCADER.



L'ENFANT ET LE GOLF

Pour les élèves de CM1 et CM2 (cycle 3), le dispositif se décline en « L'Enfant et le Golf ». Les élèves pourront alors découvrir ce sport de concentration et précision sur les deux parcours renommés de la ville au Phare et à Ilbarritz.

L'ENFANT ET LA PELOTE

En collaboration avec le Comité Territorial Pays Basque de Pelote basque, la Ville de Biarritz a mis en place le dispositif « L'Enfant et la Pelote » dans le cadre duquel des séances de découverte, d'initiation et de pratique de la pelote multidisciplinaire sont proposés par un éducateur diplômé d'Etat. Les enfants de cycles 2 et 3 auront alors l'occasion de découvrir ce sport ancré dans notre culture.

L'ENFANT ET LE RUGBY

De la même manière, en collaboration avec le Biarritz Olympique Rugby Association, la Ville propose aux CE2 de découvrir les règles et valeurs du rugby via le dispositif « L'Enfant et le Rugby » constitué de sept séances. La dernière séance laissera place à un tournoi « à toucher » inter-écoles.

L'ENFANT ET LE FOOT

Pour les élèves de cycle 2, l'association Jeanne d'Arc de Biarritz (JAB) et la Ville proposent « L'enfant et le foot » pour faire découvrir le ballon rond aux petits Biarrots.



L'ENFANT ET LE ROLLER

L'association BO Omnisport et la Ville proposent aux élèves de cycle 3 le dispositif « L'enfant et le Roller ». Le cycle se termine par une rencontre inter-écoles au gymnase Notary.

L'ENFANT ET LE BASKET

Les élèves du CP au CM2 peuvent s'initier au Basket avec l'association Jeanne d'Arc de Biarritz (JAB).

TXIKI CROSS

Les élèves de cycle 2 sont aussi invités à participer au Txiki Cross organisé avec le BO Athlétisme à l'Hippodrome des Fleurs. Cette rencontre inter-écoles se déroule sur une demi-journée au fil de laquelle des équipes mixtes s'affrontent sur différentes disciplines d'athlétisme.

COURSE D'ORIENTATION

Enfin, depuis deux ans un cycle de 8 séances de courses d'orientations est proposé aux enfants de cycle 3. La dernière séance prend la forme d'une rencontre inter-écoles au lac Mouriscot.



KEVIN
Marmelo Référent Sports

« Titulaire d'un BPJEPS APT (Activité physique pour tous), j'interviens dans les écoles en tant qu'éducateur sportif de la Ville. Je donne des cours de vélo avec les classes de CE1, j'interviens également avec le cycle 3 (CM1-CM2) sur un projet de course d'orientation qui a pour objectif final une confrontation entre écoles. J'ai également d'autres missions avec le centre de loisirs en tant qu'animateur ou je travaille avec toutes les tranches d'âge allant de 3 ans jusqu'à 11 ans. »





DEVENIR UN
Citoyen
À L'ÉCOLE



Les programmes sportifs « L'Enfant et l'Océan », « L'Enfant et la Montagne » et « L'enfant et le Vélo » développent le sport dans nos écoles mais visent aussi à faire de nos enfants des citoyens aguerris et responsables, capables de venir en aide aux autres par des initiations au secourisme et à la sécurité routière.

En parallèle, la Ville développe d'autres projets pour développer l'apprentissage de la citoyenneté.

SAUVEGARDE DU PATRIMOINE MARIN

Dans cette perspective, les enfants sont aussi sensibilisés à la sauvegarde de notre patrimoine à travers un projet pédagogique en collaboration avec le Centre de la Mer de Biarritz, notamment



autour de l'aire marine éducative du Basta (1 classe au Reptou). Le Centre de la Mer participe aussi au projet classes Océan dans deux classes des écoles de la ville. Ces classes s'inscrivent dans une démarche écocitoyenne pour faire découvrir la faune et la flore du littoral à nos enfants.

CONSEIL DES ENFANTS

L'année dernière, la Ville a lancé le Conseil des enfants, une nouvelle instance de démocratie participative pour que les petits Biarrots fassent entendre leur voix ! 12 élèves de nos écoles (2 par école) ont ainsi été élus pour un mandat de 2 ans. Cette première expérience permet à tous les écoliers de découvrir le fonctionnement de notre démocratie en participant à une véritable élection avec urnes, isolements, bulletins et programmes. Une fois élu, le conseil des enfants se confronte à des thématiques sérieuses telles que l'environnement, la transmission intergénérationnelle ou le bien être à l'école. Ils ont ainsi réalisé un clip contre le harcèlement scolaire et enregistré une chanson. Ils participent également activement à la vie de la Ville en participant au devoir de mémoire avec le conseil municipal mais aussi en organisant des animations. Leur travail permettra la création d'un festival des enfants de 9-10 ans qui devrait accueillir une star de l'Eurovision junior (Zoé Clauzure)...



GUIDE DE LA CITOYENNETÉ

Pour que les enfants soient d'autant plus impliqués dans le processus démocratique, ils ont été invités à rédiger une charte de la citoyenneté à la suite des Assises de la Tranquillité organisées par la Ville en 2023. La création de cette charte s'est déroulée en deux phases : pendant un mois, les enfants ont rencontré des représentants des métiers

de la prévention et de l'ordre public, puis durant une période entière, les enfants ont participé à des ateliers périscolaires thématiques autour des incivilités. Le processus s'est achevé par une restitution des échanges par rap, vidéo ou dessin transmise à un auteur-illustrateur et la distribution du Guide de la citoyenneté à l'ensemble des écoles de Biarritz.

Une telle initiative pourrait être reconduite ou complétée cette année.

L'ODYSSÉE DES JUNIORS

Dans le cadre de la Journée Mondiale de l'Océan, encadrés par l'association la **Water Family et Les Jardins pédagogiques**, les écoliers participent chaque année à des ateliers scientifiques, des jeux ludiques et pédagogiques autour de la thématique de l'eau, des arbres, du sol, des cours d'eau, du maraichage, ainsi qu'au concours de pique-nique écoresponsable dans les jardins de Baratzeko.



IKER
Castege

Directeur
du Centre de la Mer



LAURENCE
Bolling

Responsable
pédagogique
du Centre de la Mer

« Le Centre de la Mer de Biarritz (CMB) partage les connaissances qu'il acquiert au cours de ses recherches sur la biodiversité marine avec les plus jeunes au travers de multiples activités, notamment celles proposées aux scolaires.

Au travers des différentes activités qui se déroulent tout au long de l'année scolaire, différents objectifs pédagogiques sont visés. En voici quelques-uns : savoir identifier et apprendre à connaître les principales espèces de l'estran rocheux, selon les grandes familles ; sensibiliser le jeune public sur la beauté et la fragilité des espèces, nécessitant d'en prendre soin ; acquérir des connaissances sur le patrimoine culturel de la côte basque, en lien notamment avec la chasse à la baleine.

Au-delà du cadre de vie exceptionnel qu'offre la ville de Biarritz, ce sont aussi les patrimoines naturels et culturels qui en font sa richesse. L'Aire Marine Éducative du Basta et les classes Océan sont deux projets menés par le Centre de la Mer de Biarritz, et soutenus par la ville, qui sont de belles occasions pour les jeunes de les vivre et de les partager à leur tour. »

HORS TEMPS *Scolaire*

S'OCcuper LES
MERCREDIS ET
VACANCES



L'ALSH MOURISCOT

Au cœur d'un site naturel exceptionnel, l'Accueil de Loisirs Mouriscot accueille pendant les vacances scolaires et les mercredis en période scolaire, les enfants âgés de 3 à 15 ans, domiciliés ou scolarisés à Biarritz ou Bidart et ceux dont les grands-parents habitent Biarritz ou Bidart. L'ALSH Mouriscot est un lieu d'accueil et de loisirs, au sein duquel l'équipe de professionnels construit des projets d'animation ludique et éducative pour les enfants autour d'un Projet Pédagogique mettant en avant des objectifs tels que le développement de l'autonomie, le vivre ensemble, la découverte de nouvelles activités. Le jeu est utilisé comme support de découverte de l'environnement, de nouveaux milieux, de nouvelles relations, de nouvelles techniques...

Des activités adaptées sont proposées pour chaque tranche d'âge :

SPORT : jeux de balles collectifs, activités aquatiques, pelote, vélo, tennis de table...

- De nombreuses activités sont proposées en rapport avec le ballon ovale, sport phare de notre région. Les enfants peuvent également profiter de la piscine du centre durant toutes les vacances d'été !
- De grands projets sportifs sont mis en place tout au long de l'année. L'an passé, un triathlon a ainsi été organisé par le référent sport, Kevin Marmelo, en collaboration avec l'ALSH Baroja d'Anglet. Après des séances conjointes de relais, flag ou football américain, l'ensemble des enfants s'est retrouvé au Port-Vieux pour participer à des épreuves de nage, course à pied et vélo, avant d'assister à une cérémonie de remise des médailles et à un goûter.
- De l'expression corporelle : musique, danse, yoga.

- Ces activités sont aussi l'occasion pour les enfants de participer à des spectacles pour leurs parents ou leurs camarades de l'ALSH.

BRICOLAGE : fabrication d'une cabane, de meubles de jardin avec des matériaux de récupération.

ACTIVITÉS MANUELLES : peinture, graff, couture...

JARDIN PÉDAGOGIQUE : potager, culture de légumes et plantes aromatiques.

Le jardin pédagogique, réalisé avec l'association Les Jardins Pédagogiques, s'inclut dans le projet plus large de construction d'un parcours sensoriel au cœur du parc du centre. Celui-ci est déjà composé de mobiles, carillons ou boîtes mystères mais se développe chaque jour.

MULTIMÉDIA : conception et réalisation de films (montage et présentation).

CULTURE : sorties culturelles, expositions

- A l'occasion de l'exposition Costa au Musée Historique de Biarritz, un groupe d'adolescents du centre a pu visiter l'exposition et le musée avant de participer à un échange passionnant avec l'artiste.

RANDONNÉES

- Mini-camps : 2 en été.
- Activités en lien avec le littoral et l'océan : animations tout au long de l'année pour sensibiliser les enfants à leur proche environnement : activités ludiques et sportives...

L'ALSH Mouriscot favorise aussi l'intégration en accueillant des enfants du dispositif AVA et des enfants porteurs de handicap, en lien avec les familles, grâce aux éducateurs et animateurs spécialisés. L'ALSH travaille aussi sur la sensibilisation au handicap à travers

un projet de rencontre avec l'IME de Plan Cousut : les enfants de l'ALSH rencontrent alors les enfants de l'IME à travers des activités manuelles ou des jeux pour favoriser l'inclusion.

Enfin, un projet intergénérationnel a été initié en collaboration avec l'EHPAD Notre Maison à travers des demi-journées de rencontres autour d'une ferme mobile ou à l'occasion de Pâques par exemple. Ces moments de transmission seront pérennisés et des rendez-vous réguliers seront mis en place avec l'accueil de jour de l'établissement.

Pour plus d'informations, une réunion sera organisée après la rentrée scolaire à l'ALSH Mouriscot, 23 rue Mouriscot.

D'autres structures accueillent aussi les enfants hors temps scolaire :

MARIA PIA

Le centre social Maria Pia accueille les enfants de 3 à 10 ans aux Thermes Salins, avec une équipe d'animateurs professionnels, des bénévoles et de nombreux intervenants autour d'ateliers (créatifs, cuisine, jeux) en libre accès et d'autres animations.

Mariapia-biarritz.fr

UDA LEKU

L'association Uda Leku propose des loisirs en langue basque. L'accueil de loisirs de Biarritz, situé à l'école publique du Reptou accueille les enfants de la maternelle et de l'école primaire, scolarisés en ikastola, école publique bilingue et école privée bilingue, les mercredis et pour les vacances scolaires, de 8h à 18h.

udaleku.eus/fr



INFORMATIONS *Pratiques*

DOSSIER UNIQUE DE RENSEIGNEMENTS

Pour toute inscription (obligatoire) à l'accueil périscolaire, à la cantine et à l'ALSH de Mouriscot, le dossier unique de renseignement doit être enregistré et mis à jour auprès du Pôle Education de la Mairie de Biarritz.

L'ESPACE FAMILLE

espacefamille-biarritz.fr est le lieu de toutes les démarches pour votre enfant, un guichet unique virtuel qui fait de l'espace famille l'outil indispensable des parents d'élèves. Il permet de faire les démarches suivantes : inscrire votre enfant à l'accueil périscolaire, la cantine et l'ALSH; régler en ligne vos factures; consulter les menus de la restauration scolaire; s'informer sur l'organisation de l'enseignement bilingue; accéder à toutes les informations pratiques et autres actualités... Il suffit de créer son espace et obtenir ainsi sa clé personnelle indispensable pour accéder à tous ces services. L'équipe du guichet unique situé en RDC de l'Hôtel de Ville, reste à votre disposition pour vous guider dans vos démarches.

ÉCOLE INFOS

Distribué avant chaque période de vacances scolaires à l'ensemble des écoliers des établissements publics et privés de Biarritz, École Infos est le moyen d'informer les parents de ce qui se fait dans les différentes écoles, des activités à faire pendant les vacances... et encore beaucoup d'autres infos à découvrir dans chaque numéro !



**SERVICE ÉDUCATION DE
LA MAIRIE DE BIARRITZ**

05 59 41 59 49

espacefamille@biarritz.fr





mes amis
passent
avant
tout



BIARRITZ



biarritz.fr